

Μουνσαχι `μμετρεμ`νημη

Coptic conversation

محادثة قبطي

πιμει νεμ πιμοσϯ

Love and hatred

الحب والكراهية

πι  
pi  
the  
ال

μει  
mei  
love  
حب

νεμ  
nem  
and  
و

πι  
pi  
the  
ال

μοσϯ  
mosti  
hatred  
كراهية

τμενριτι

I love you (feminine)

أنا بحبك ، (مؤنث)

ϯ  
ti  
I  
أنا

μενριτ  
menrit  
(menritee)  
love  
أحب

ι  
e  
you  
أنت

τμενριτκ

I love you (masculine)

أنا أحبك

†	μενριτ	κ
ti	menrit	k
	(men-ritk)	
I	love	you
أنا	أحب	أنت

†μενριτ θηνου

I love you (plural)

أنا أحبكم

†	μενριτ	θηνου
ti	menrit	Seeno
		(sino)
I	love	you
أنا	أحب	أنتم

†μενριτϣ

I love him

أنا أحبه

†	μενριτ	ϣ
ti	menrit	f
	(men-ritf)	
I	love	him
أنا	أحب	هو

τμενριτς

I love her

أنا أحبها

τ	μενριτ	ς
ti	menrit	s
	(men-rits)	
Ι	love	her
أنا	أحب	هي

Ανοκ τμενρε Μαρια

I love Maria (plural)

أنا أحب ماريا

ανοκ	τ	μενρε	μαρια
anok	ti	menre	Maria
Ι	Ι	love	Maria
أنا	أنا	أحب	ماريا

Λουκα `τμενρε Ραχηλ

Luke Loves Rachel

لوقا يحب راحيل

Λουκα	`q	μενρε	Ραχηλ
<b>louka</b>	<b>ef</b>	<b>menre</b>	<b>Rakeel</b>
Luke	he	loves	Rachel
لوقا	هو	يحب	راحيل

Ραχηλ `cμενρε Λουκα

Rachel loves Luke

راحيل تحب لوقا

Ραχηλ	`c	μενρε	Λουκα
<b>Rakeel</b>	<b>es</b>	<b>menre</b>	<b>Louka</b>
Rachel	she	loves	Luke
راحيل	هي	تحب	لوقا

†μεcτωκ

I hate you (masculine)

أنا أكرهك ، (مذكر)

†	μεcτω	κ
<b>ti</b>	<b>Mesto</b>	<b>k</b>
	<b>Mes-tok</b>	
I	hate	you
أنا	أكره	أنت

†μετω

I hate you (feminine)

أنا أكرهك ، (مؤنث)

†	μετω	-
ti	Mesto	-
I	hate	you
أنا	أكره	أنت

†μετωϥ

I hate him

أنا أكرهه

†	μετω	ϥ
ti	Mesto	f
	Mes-tof	
I	hate	him
أنا	أكره	هو

†μετωc

I hate her

أنا أكرهها

†	μετω	c
ti	Mesto	s
	Mes-tos	
I	hate	her
أنا	أكره	هي

† μεστε θηνου

I hate you (plural)

أنا أكرهكم

†	μεστε	θηνου
ti	Mesto	Seeno
	Mes-te	(sino)
I	hate	you
أنا	أكره	أنتم

†μετωου

I hate them

أنا أكرههم

†	μετω	ου
ti	Mesto	ou
	Mes-	
	toou	
I	hate	
أنا	أكره	هم

`κμετωι

You hate me

أنت تكرهني

`κ	μετω	ι
ek	Mesto	i
	Mes-toi	
you	hate	me
أنت	تكره	أنا

τεμεστωι

You hate me (feminine subject)

أنت تكرهني

τε	μεστω	ι
te	Mesto	i
	Mes-toi	
you	hate	me
أنت	تكرهني	أنا

`qμεστωι

He hates me

هو يكرهني

`q	μεστω	ι
ef	Mesto	i
	Mes-toi	
he	hate	me
هو	يكره	أنا

`cμεcτωι

She hates me

هي تكرهني

`c	μεcτω	ι
es	Mesto	i
	Mes-toi	
he	hate	me
هي	تكره	أنا

Cεμεcτωι

They hate me

هم يكرهوني

Cε	μεcτω	ι
se	Mesto	i
	Mes-toi	
they	hate	me
هم	يكرهون	أنا

Μαρκ `qμεστε πιbναυ

Mark hates the laziness

مارك يكره الكسل

Μαρκ

Mark

mark

مارك

`q

ef

he

هو

μεστε

meste

hates

يكره

πι

pi

the

ال

bναυ

tshnav

laziness

كسل